

OECD-FAO Agricultural Outlook: 2005-2014

Summary in Chinese

经合组织—粮农组织农业展望：2005—2014

中文概要

在展望期间，世界农业生产的增速与前十年相比将放缓。但预计全球消费量将继续提高，这主要是由于发展中国家的经济表现和人口增长。这一点在今后十年各国和各种农产品贸易地位的变化中可以得到体现。

但农产品贸易的增长将继续落后于非农产品，主要是由于高水平贸易壁垒的继续存在。同时，贸易增量中越来越多的份额将来自发展中国家之间的贸易。发展中国家的传统出口国和新兴出口国的出口量均将出现增长。

尽管预计发展中国家农产品进口量将增加，但这将部分由发展中国家的低成本生产国的出口量增加所满足。因此，从中期看全球农产品市场的竞争将激化。加之世界范围内生产率的明显提高，这将致使多数农产品的实际价格出现进一步下滑。

由于面临实际价格下滑的压力，农民将不得不继续致力于提高效率和生产率，并将受益于改革阻碍效率和生产率提高的政策。但实际价格的降低将使那些依赖进口来保障其粮食需求的国家有潜力从中受益。

由于发展中国家整体的农业生产发展速度快于其它国家（主要是经合组织国家），后者的多数产品在全球产量中的份额将减少。生产率的持续提高使几乎所有国家的产量提高，但发展中国家还包括耕地面积扩张的额外因素。

需求的变化是发展中国家在世界农产品市场的重要性不断提高的主要驱动力。人口和收入的增长，加之城市化，以及膳食结构的多样化预计将造成需求的进一步增长并导致食品消费结构的变化。动物产品份额将迅速增长。

在经合组织国家的成熟市场，预计食品需求仅略有增加。与价格和收入变化因素相比，有关安全、质量、环境、动物福利等产品属性和工艺属性的因素在对需求的影响中将日益突出。

食品工业当前正在发生的结构性变革的特点是集中程度和全球化的不断深入以及对食品链管理的变化（如产品标准和垂直协调的作用日益重要），在展望期间这种变革有望继续下去。除国内和贸易政策及政策改革外，这些变化对农产品市场和贸易长期前景的重要性将愈发提高。

《展望》并非不存在不确定性。经济和政策环境可能与本报告所做的假设存在出入。特别是多哈回合贸易谈判的积极成果将改善贸易前景。同样，谷物库存量将创新低的预测可能使谷物价格更不稳定并影响全球粮食安全。随着中国和印度在全球市场重要性的不断提高，这两个大国的需求和供给即便出现微小的波动也可能导致大幅度的外部调整。动物疫病的暴发也是不确定性的一个重要诱因。

© 粮农组织，2005

FAO is solely responsible for the quality of the Chinese edition including its coherence with the original text. In case of any discrepancies, the original English language shall govern.'

多语种概要是经济合作与发展组织英文与法文原文出版物的摘录翻译文本。
经济合作与发展组织在线书店免费提供概要文本，网址为：www.oecd.org/bookshop/。

欲了解更多信息，请与经济合作与发展组织公共事务与交流司版权与翻译科联系。

电子邮件: rights@oecd.org

传真: +33 (0)1 45 24 13 91

经济合作与发展组织版权与翻译科(PAC)

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2, rue André-Pascal

75775 Paris cedex 16

France

请浏览经济合作与发展组织网站: www.oecd.org/rights/

